



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/9806/Add.1  
30 October 1974  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第二十九届会议

议程项目37

## 南非政府的种族隔离政策

### 联合国南非信托基金

#### 秘书长的报告

##### 增编

1. 大会在一九七三年十二月十四日所通过的第3151F(XXVIII)号决议里,请秘书长同联合国南非信托基金董事会协商,就信托基金职权范围以内的人道协助的目前需要向大会第二十九届会议提出报告。

2. 大家或许记得,信托基金是按照大会一九六五年十二月十五日第2054B(XX)号决议设立的,用以资助各志愿组织,南非难民收容国政府及其它适当机构,备供:为南非政府歧视及高压法律下被控的人民提供法律协助,救济由于反对种族隔离政策的行为致遭南非政府迫害的人民眷属,教育犯人及其子女及其它亲眷,救济来自南非之难民。大会在一九六八年十二月二日第2397(XXIII)

号决议中修正了信托基金的职权范围不但为南非政府歧视及高压法律下“被控”人民提供法律协助，同时也给予受此等法律“迫害”的人以法律协助。

3. 此后，大会又以一九七〇年十二月八日的第 2671 E (XXV) 号决议，授权自信托基金中拨付补助金从事救济及协助纳米比亚及南罗德西亚压制性及歧视性立法之下受迫害人士及其家属，其数额以为此目的而收到的额外志愿捐款为限。

4. 信托基金补助金的受援者对协同董事会所提出的查询的答复及其它情报都表示自一九六五年以来对信托基金职权范围内的人道协助的需要已经大大增加，这不但是因为信托基金的任务扩大，也是因为在南非纳米比亚及南罗德西亚受压制性及歧视性法律迫害的人数有了增加之故。

5. 然而现在要就这方面的需要作一个精确的估计是困难的。每年有多少万人在有关的法律之下被控——而为了实际的原因，各志愿组织的协助大都只限于对那些受到安全法或剥夺工会权利的法律所迫害的人提供。没有人知道被拘留者、被约束者及被禁者的准确数目是多少，因为每一处领土的一些法律都授权当局扣留这种情报及举行秘密审判。由于各当局的敌视态度及其它的实际困难，使各有关志愿组织不能找出所有需要协助的人。

6. 因此本报告只限于提请大家注意促成需要。迅速增加的一些主要发展，这都已在董事会的年度报告中叙述。

7. 在南非,自从信托基金设置以来,已制定了一些镇压性和歧视性的法律(参看A/9781)。

8. 特别是在一九六七年的恐怖行为治罪法<sup>①</sup>之下,许多人遭受拘禁,因此进行了一连串的审讯。这个法令规定可以无限期拘禁人民以备侦讯,家属和律师都不准接见,被拘禁的人数都秘不宣布。按照这个法令的实体和程序规定使法律辩护非常困难。必须聘请高等律师来办理这种案件,因此费用浩大。

9. 一九七四年取缔暴动集会法<sup>②</sup>颁布以后,有大批人民被捕并被提起公诉。

10. 虽然在一九六七年设立信托基金以前按照镇压性和歧视性法律被判刑下狱的许多人已刑满获释,但是以那时起另有许多人被判下狱。最近被迫害的人当中有许多教士、学生和工人。十多年来,成千成百的家庭失去了赡养家庭生计的人。其中有些被释放之后,不是行动上受到限制,就是被送到谋生不易的地方去。

11. 在纳米比亚,过去数年中因镇压性和歧视性立法而被迫害的人数大大增加。南非施行的镇压性法律自一九六六年以来就已扩展到这个领土。许多人都依照一九六七年恐怖行为治罪法被提起公诉,判处长期徒刑。自从一九七二年初,合同工人罢工,反对建立“班图斯坦”和要求南非管理当局撤出该领土以后,成千成百的人民遭受拘禁、徒刑、鞭打或在行动上遭受严格限制。由于这

---

① 一九六七年第83号法令。

② 一九七四年第30号法令。

种立法的武断性,有关人士要想得到法律上的援助尤其困难。许多被判徒刑的人士都被监禁在离家很远的地方,因此家属赴监访问也需要援助。

12. 在南罗得西亚,许多监犯,拘留犯和被限制行动人士受到禁闭已有多年。非法政权凭着广事镇压和勒令迁移社区的手段来对付不断增加的反抗。依照该地警方的年报,一九七三—一九七四年间按照安全法被捕的人计有1,262名。被拘禁的人数大大增加。

13. 在这三个领土内的逮捕、拘禁和审判不断增加期间,有些从事援助的志愿机关和个人本身也受到迫害。

14. 要估计每年可能提出审判而被告需要援助来聘请律师辩护的案子有多少件,或是这种法律方面的援助需要多少费用,当然都不可能。但是根据过去几年的经验,这种需要天天在增加。律师和辩护人费用的增加,一部分是因为在日益武断的立法之下很难提供有效的辩护。生活费用增加很多,因此援助贫困家庭的维持费以及医药和教育费的需要也随之增加。此外,援助难民的需要也因生活费的提高而有所增加。

15. 但是,董事会对有关机构不顾种种困难,仍能严格地在信托基金任务规定范围以内处理协助工作,着有成效,表示满意。秘书长与董事会都希望信托基金将收到更多的慷慨捐助,使其能够更充分地应付日益增加的需要。